

Romantikus kastélytúra Ausztriában

A „Historbia–Historbágy” vetélkedőn bizonyított tudása jutalmaként az Örökmozgó Alapítvány „Aranycsapata” egy napos ausztriai kastélytúrán vehetett részt. Mivel a felkészülés során egy 10–12 fős társaság kovácsolódott össze, az útiköltség térítését vállalva május 4-én 11-en indultunk útnak.

Ragyogó napsütésben, izgatottan hagytuk el hazánkat és érkezünk meg a repceföldektől virító Burgenlandba.

Bécsen ezúttal „átszáguldottunk” – úticélunk három olyan Dunamenti kastély volt, melyekről a szokásos kirándulások során éppen csak említést tesznek az idegenvezetők.

Első megállónk a hegytetőre épült kreuzenstein vára volt, mely a 12. században épült, de 1645-ben a svéd csapatok lerombolták. A századfordulón



Wilczek János gróf ragyogó fantáziával építette újjá, az eredeti várról ugyanis nem maradt fenn semmiféle ábrázolás. A gróf a helyreállítás során a környező országokból korabeli, román-gótikus stílusú építészeti elemeket gyűjtött össze, így csodálhattuk meg a kassai kapuból, a német bauwerk-elemekből, a velencei erkélyből egységessé alakított „eszmé-



Fotók: Puska Zoltánné

nyi” várat, mellyel korát megelőzve az „Egyesült Európa” egy jelképét alkotta meg.

Következő állomásunk Graffenegg reneszánsz vízivára volt. Az angolkert üde zöldjébe és csendjébe meseszerűen olvad a remek állapotú épületcsoport. Mindannyiunk arca felderült, amikor megtudtuk, hogy a kastély jelenlegi tulajdonosa az a Metternich család, melynek felmenőiről Biatorbágy helyörténete kapcsán is hallhatunk.

Késő délután érkezünk Klosterneuburgba, ahol egy hatalmas kolostor előtt álmélkodhattunk. Rendház, templom, múzeum és könyvtár egyben, melynek pompáját jellemzi, hogy VI. Károly német-római császár (Mária Terézia édesapja) ide tervezte áthelyezni uralkodói rezidenciáját. A képtár, a templom és a kolostor kincseinek megtekintése után hazafelé vettük utunkat.

Ezúton is köszönjük a játékos kedvű és bátor óvónénik és szülők közreműködését a vetélkedőn és a felkészülés során.

Horváth Dori Gabriella
Örökmozgó Alapítvány elnöke

Bálinti majális

A Biatorbágyi Német Kisebbségi Önkormányzat felkérését kapott törökbálinti barátaitól május elseje méltó megünnepléséhez, és aktív segítséget kértek. Tekintettel, hogy falunkban az ünnepi program keretében nem volt szerepünk, szívesen vállaltuk a szomszéd településsel kiépített kulturális kapcsolatok bővítését.

A rendezvény jó példa volt számunkra, hogyan kell egy ilyen eseményt lebonyolítani és sok ezer embert kiszolgálni. Az ünneplés a májusfa felállításával kezdődött, majd Turai István polgármester úr megnyitója következett.

Ezután a kötetlen szórakozás beindult. Az italokkal telerakott májusfát a merész fiatalok hamar kifosztották, nem törődve azal, hogy szakad a nadrág és kopik a bőr a lábbon, a 10 m magas fát megmászták. A délelőtt fél tíztől este 10 óráig tartó majális során felléptek zenekarok, táncsoportok, neves előadók, közben gyermekműsorok, japán harcművészeti játékok, futball-vetél-

kedők, tornagyakorlatok bemutatására került sor. 21 sátorban ételeket, italokat, több helyen ajándékot és búcsúú szórakozást szolgáltattak. Kapható volt: paprikás krumpli, lángos, kolbászleves, sült csirke, sült kolbász, fasírt, halászlé, tunkedli, palacsinta, birkapörkölt, főtt kukorica, kürtös kalács, főtt virsli, debreceni, sütemény, pogácsa, sváb savanyú máj, gombapörkölt, zsíros kenyér, szarvaspörkölt, sült hús, üdítők, kávé, bor, sör, pálinka. Meglepetésként a gyermekeknek egy méteres tortát osztottak ki.

A sok szolgáltató egymást vendégül látta, dicsértük egymás ételeit, italait. Korábbi barátainkon túl sok kedves embert megismertünk, és családi hangulatban szórakoztunk. Záróra előtt tombolahúzásra került sor, majd tűzijáték zárta a rendezvényt. Minden jól sikerült, csak egy bántott bennünket, hogy ezt az élményt nem otthon élhettük meg. Szívesen segítünk minden civil szervezetnek, részt veszünk az önkormány-

Német Kisebbségi Önkormányzat
Törökbálint, Rózsa u. 23.
Telefon 06-23-334-019
06-30-250-9861

Hajzúk József és családja részére
Biatorbágy

Kedves Józsi!

Igen nagy öröm és meglepetés volt számunkra, hogy a Május 1-t velünk töltötték. Külön büszkeség volt számunkra az a tény, hogy a kulturális kapcsolatok alakulása mellett egy hagyományteremtésnek is részesei lehetünk. Úgy tudjuk, hogy településünk között ilyen mélyreható kapcsolatot még nem alakult ki. Ötven volt korosztály, hogy az egész napos kemény munka mellett volt idő beszélgetésre, jókedvre és új barátok szerzésére egyaránt. Mi tudjuk, hogy ezt a barátságot csak mélyíteni szabad és kell is, ennek már számos tanúságát látjuk. Ha nem lettek volna velünk a Bálinti Majális szorgonyosabb lett volna. Kérünk Benneteket tölmácsoljátok köszönetünket minden részvevő barátunknak. Igen pozitív hozzászólásokra és kedves családokra a Jó Istenáldást kérjük.

Szerveztük! Jó volt Együtt!

Bálinti idővellettel a szomszédból:

Szalvinger József
Szalvinger József
Faluszépitő Egyesület elnöke

Megyei Tanács, Német Nemzetiségű Magyarok Magyarországi Megszármazási Mammel Magdalenia Német Kisebbségi Önkormányzat elnök

Törökbálint, 2002-05-07

zat rendezvényein, csak időben kell szólni. Biztos egymásra találunk még itthon is.

A rendezők köszönetét mellékelem, amire büszke lehet tágabb közösségünk is.

Hajzúk József